

otto schachner nordic  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.osnordic.dk (Declaration of Conformity available)

## DK • Brugervejledning

### Varemærke / art. nr.

Ninja Maxim	
34872 050	Størrelse 5
34872 060	Størrelse 6
34872 070	Størrelse 7
34872 080	Størrelse 8
34872 090	Størrelse 9
34872 100	Størrelse 10
34872 110	Størrelse 11
34872 120	Størrelse 12

### Beskrivelse

Handske af tynd nylon-/spandex-strik med ribkrave. NFT-belægning i håndflade og på fingerspidser.

### Generelt

Når handsken tages på, skal du sørge for, at både handsken og hånden er rene, handsken er fri for defekter, der kan hindre ydeevnen, handske-størrelsen er den rigtige, og handsken er korrekt tilpasset konturerne og fingrene. I tilfælde af kontaminering / sved, tag handsken af, lad den tørre, før den bæres igen og/eller kasseres afhængigt af handskens tilstand. Handsker er beregnet til at beskytte hænder i arbejdsmiljø i overensstemmelse med EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 og EN ISO 21420:2020. Brugeren skal evaluere og bestemme risici baseret på påtænkt anvendelse og brug handsker kun ved påtænkt anvendelse. Risiko bør vurderes under hensyntagen til beskyttelsesniveauerne og de harmoniserede standarder, som handsker testes på.

Resultaterne af de fysiske tests skal medvirke til handskevalg, men det skal forstås, at de faktiske anvendelsesbetingelser ikke kan simuleres, og det er slutbrugeren ansvar og ikke fabrikantens at bestemme handskens egnethed til den tilsigtede anvendelse.

Piktogram EN 388:2016+A1:2018 angiver, at produktet beskytter mod Mekaniske risici og overholder EN 388:2016+A1:2018. Tallene angiver præstationsniveauer, som testes fra handskernes håndflade. Handskerne må ikke komme i kontakt med åben ild.

### Kategori

Handsen er certificeret i kategori II i overensstemmelse med det europæiske PPE regulativ EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.

Handsen er testet i henhold til standarderne EN ISO 21420: 2020 (generelle krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske) og EN 407:2020 (varme og ild).

EU Certificeret af SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

EN 388:2016  
+A1:2018



4131A

4: Slidstyrke	(Min 0, Max 4)
1: Gennemskæring	(Min 0, Max 5)
3: Iturivning	(Min 0, Max 4)
1: Stikmodstand	(Min 0, Max 4)
A: TDM Gennemskæring	(Min A, Max F)



EN 407:2020



X1XXXX

X: indikerer at testmetoden ikke er velegnet til denne handske-model.  
Smidighed: Niveau 5

X: Begrænset flammespredning	(Min 0, Max 4)
1: Kontaktvarme	(Min 0, Max 4)
X: Konvektiv varme	(Min 0, Max 4)
X: Strålingsvarme	(Min 0, Max 4)
X: Små stænk smeltet metal	(Min 0, Max 4)
X: Store mængder smeltet metal	(Min 0, Max 4)

### Produceret iht. OEKO-TEX® Standard 100



Handsken har berøringsskærmfunktion

### Anvendelse / egenskaber

Monteringsopgaver, elektronik, lagerarbejde, pakning og inspektion.

Tynd, sømløs, slidstærk og fleksibel handske med stor fingerføling.

### Behandling / opbevaring

Både nye og brugte handsker bør undersøges grundigt, inden de bæres, for at sikre, at de ikke er beskadiget.

Handsker bør ikke efterlades i forurenet tilstand. Handskerne kan ikke vaskes. Handskens overflade kan tørres af med en fugtig klud.

Bemærk: Funktionsegenskaberne for slidte og vaskede handsker kan afvige fra nedenstående resultater.

Handsker opbevares ideelt ved 5-25 °C i tørt, godt ventileret område i originalemballage. Undgå direkte sollys.

Ved opbevaring som anbefalet vil handskerne ikke lide ændringer i mekaniske egenskaber i op til tre år fra fremstillingsdatoen. Livslængden kan ikke specificeres og afhænger af brugerens anvendelse og mulighed for at fastslå handskens egnethed til den tilsigtede anvendelse.

### Advarsel

Disse handsker er skærehæmmende men ikke skærefaste. Bør ikke udsættes for højhastighedsskær eller savtakkede blade. Bør ikke bruges ved maskiner med bevægelige dele, hvor der er risiko for at handsken bliver viklet ind i maskinen.

Handsker, der opfylder kravet om stikmodstand, er ikke nødvendigvis egnede til beskyttelse mod skarpe, spidsede genstande, såsom injektionsnåle. Materialerne er ikke kendt for at være skadelige for brugeren, men nogle produkter kan indeholde latex, og dette kan forårsage allergiske reaktioner hos nogle individer.

### Pakning

12 par i PE-pose.  
144 par i karton af genbrugeligt pap.



## SE • Bruksanvisning

### Varumærke / art. nr.

Ninja Maxim	
34872 050	Storlek 5
34872 060	Storlek 6
34872 070	Storlek 7
34872 080	Storlek 8
34872 090	Storlek 9
34872 100	Storlek 10
34872 110	Storlek 11
34872 120	Storlek 12

### Beskrivning

Handske af tunn nylon-/spandex-trikå med mudd. NFT-belægning i handflata och på fingerspetsarna.

### Allmänt

När du tar på dig handsken, se till att både handsken och handen är rena, handsken är fri från defekter som kan hindra prestanda, handskstorleken är rätt och att handsken sitter ordentligt på fingrarnas konturer och grenar. Vid kontaminering / svett, ta av handsken, låt den torka innan den används igen och/eller kassera beroende på handskens skick. Handskar är avsedda att skydda händerna i arbetsmiljö enligt EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 och EN ISO 21420:2020. Användaren ska utvärdera och bestämma risker baserat på avsedd användning och använd handskar endast i avsedd applikation. Risken bör utvärderas med tanke på skyddsnivåerna och de harmoniserade standarder som handskar testas på. Resultaten av de fysiska testen bör bidra till handskenval, men det måste förstås att de faktiska användningsvillkoren inte kan simuleras och det är slutanvändarens ansvar och inte tillverkarens att bestämma handskens lämplighet för avsedd användning. Piktogram EN 388:2016+A1:2018 indikerar att produkten skyddar mot Mekaniska risker och följer EN 388:2016 +A1:2018. Siffrorna anger prestanda som testas från handskenas handflata. Handskarna får inte komma i kontakt med öppen låga.

### Kategori

Handsen är certifierad i kategori II i enlighet med det europæiske PPE regulativ EU 2016/425 gällande för personlig skyddsutrustning. Handsken är testad i enlighet med standard EN ISO 21420:2020 (allmänna krav), standard EN 388:2016 +A1:2018 (mekaniska) och EN 407:2020 (Heat and Fire) EU certifierad av SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

EN 388:2016  
+A1:2018



4131A

4: Nöttningsmotstånd	(Min 0, Max 4)
1: Skärbeständighet	(Min 0, Max 5)
3: Rivhållfasthet	(Min 0, Max 4)
1: Punkteringsmotstånd	(Min 0, Max 4)
A: TDM Skärbeständighet	(Min A, Max F)



otto schachner nordic

MEMBER OF EEPVA GROUP

EN 407:2020



X1XXXX

X: indikerer att testmetoden inte förefaller vara lämplig för handske konstruktionen.  
Fingerkänsla Nivå 5

X: Begränsad flamspridning	(Min 0, Max 4)
1: Kontaktvarme	(Min 0, Max 4)
X: Konvektiv värme	(Min 0, Max 4)
X: Radiantvarme	(Min 0, Max 4)
X: Små stänk smält metall	(Min 0, Max 4)
X: Stora mängder smält metall	(Min 0, Max 4)

### Producerad i enlighet med OEKO-TEX® Standard 100



Handsken har pekskärmkapacitet

### Användning/egenskaper

Monteringsuppgifter, elektronik, lagerarbete, packning och inspektion.

Tunn, sömlös, slitstark och flexibel handske med hög fingerkänslighet.

### Behandling/förvaring

Både nya och använda handskar bör noggrant inspekteras innan de bärs för att säkerställa att inga skador uppstår. Handskar får inte lämnas i förorenat skick. Handskarna går inte att tvätta. Handskens yta kan torkas av med en fuktig trasa.

Obs! Prestandegenskaperna hos slitna och tvättade handskar kan skilja sig från resultaten nedan. Handskar bör helst lagras vid 5-25 °C i torr, välventilerat område i originalförpackning. Förhindra direkt solljus.

Vid lagring som rekommenderas kommer handskar inte att förändras i mekaniska egenskaper i upp till tre år från tillverkningsdatumet. Livslängden kan inte specificeras och beror på användarens tillämpning och ansvar för att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

### Varning

Dessa handskar är skärhämmande men inte skärfaste. Utsätt inte för snabba skär eller sågblad. Skall inte användas med maskiner med rörliga delar där det finns risk för att handsken rullas in i maskinen.

Handskar som uppfyller kraven på punkteringsmotstånd är inte nödvändigtvis lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Materialen är inte kända för att vara skadliga för användaren, men vissa produkter kan innehålla latex och detta kan orsaka allergiska reaktioner hos vissa individer.

### Förpackning

12 par i PE-påse.  
144 par i kartong av återvinningsbar papp.

otto schachner nordic  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.osnordic.dk (Declaration of Conformity available)

## NO • Brukerveiledning

### Varemerke / art. nr.

<b>Ninja Maxim</b>	
34872 050	Størrelse 5
34872 060	Størrelse 6
34872 070	Størrelse 7
34872 080	Størrelse 8
34872 090	Størrelse 9
34872 100	Størrelse 10
34872 110	Størrelse 11
34872 120	Størrelse 12

### Beskrivelse

Hanske i tynn nylon-/spandeks-strikk med ribbkant. NFT-belegg i håndflaten og på fingertuppene.

### Generelt

Når du tar på deg hansken, vennligst sørg for at både hansken og hånden er rene, hansken er fri for defekter som kan hindre ytelsen, hanskestørrelsen er riktig og at hansken sitter riktig på fingrenes konturer og skritt. Ved kontaminering / svette, ta av hansken, la den tørke før du bruker den igjen og/eller kast avhengig av hanskens tilstand.

Hansker er ment å beskytte hender i arbeidsmiljø i henhold til EN388:2016+A1:2018, EN 407:2020 og EN ISO 21420:2020. Brukeren skal vurdere og bestemme risikoer basert på tilsiktet påføring og bruk hansker bare ved tilsiktet bruk. Risiko bør vurderes med tanke på beskyttelsesnivåene og de harmoniserte standardene som hanskene testes på.


Resultatene av de fysiske testene skal bidra til hanskevalg, men det må forstås at de faktiske bruksforholdene ikke kan simuleres, og det er sluttbrukerens ansvar og ikke produsentens å bestemme hanskevevnligheten for den tilsiktede bruken. Piktogram EN 388:2016+A1:2018 indikerer at produktet beskytter mot Mekaniske farer og overholder EN 388:2016+A1:2018. Tallene indikerer ytelsesnivåer som testes fra håndflatenes håndflateområde. Hanskene må ikke komme i kontakt med åpen lid.

### Kategori

Hansken er sertifisert i kategori II i samsvar med det europeiske PPE regulativ EU 2016/425 om sikkerhetskrav til personlige verneutstyr. Hansken er testet i henhold til standardene EN ISO 21420:2020 (generelle krav), EN 407:2020 (varme og brann) og EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske). EU-sertifisert av SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

EN 388:2016 +A1:2018	4: Slitestykke (Min 0, Max 4)
	1: Gjennomskjæring (Min 0, Max 5)
	3: Oppriving (Min 0, Max 4)
	1: Stikkmotstand (Min 0, Max 4)
	A: TDM Skårbestandighet (Min A, Max F)
4131A	



EN 407:2020	X: Begrenset flammespredning (Min 0, Max 4)
	1: Kontaktvarme (Min 0, Max 4)
	X: Konvektiv varme (Min 0, Max 4)
	X: Radiant Heat (Min 0, Max 4)
	X: Liten sprut smeltet metall (Min 0, Max 4)
	X: Store mengder smeltet metall (Min 0, Max 4)
X1XXXX	

X: indikerer at testmetoden ikke ser ut til å være egnet for hanskeadesign.  
Bevegelighet Nivå 5

### Produsert iht. OEKO-TEX® Standard 100



**Hansken har berøringsskjerm**

### Bruk / egenskaper

Monteringsoppgaver, elektronikk, lagerarbeid, pakking og inspeksjon.  
Tynn, sømløs, slitesterk og fleksibel hanske med stor fingerførlighet.

### Behandling / oppbevaring

Både nye og brukte hansker skal undersøkes grundig før de blir slitt for å sikre at det ikke er noen skade. Hansker bør ikke stå i forurenset tilstand. Hanskene kan ikke vaskes. Overflaten på hansken kan tørkes av med en fuktig klut.

Merk: Ytelsesegenskapene til slitte og vaskehansker kan avvike fra resultatene som er vist nedenfor.  
Hansker skal ideelt lagres ved 5-25 °C i tørt, godt ventilert område i originalemballasje. Forhindre direkte sollys. Ved lagring som anbefalt vil hanskene ikke endres i mekaniske egenskaper i inntil tre år fra fremstillingsdatoen. Tjenestetiv kan ikke spesifiseres og avhenger av brukernes bruk og ansvar for å fastslå egnethet av hansken til den tilsiktede bruken.

### Advarsel

Disse hanskene er kuttreduserende, men ikke kuttresistente. Ikke utsett for høyhastighets kutt eller sagblad. Skal ikke brukes med maskiner med bevegelige deler der det er fare for at hansken blir viklet inn i maskinen.

Hansker som oppfyller kravet til punktering mot motstand, er ikke nødvendigvis egnet for beskyttelse mot skarpe, spisse gjenstander som nålestikk.  
Materialene er ikke kjent for å være skadelig for brukeren, men enkelte produkter kan inneholde latex, og dette kan forårsake allergiske reaksjoner hos enkelte individer.

### Pakning

12 par i PE-pose.  
144 par i kartong av resirkulerbar papp.



## FI • Käyttöohje

### Tuotemerkki/tuotenumero

<b>Ninja Maxim</b>	
34872 050	Koko 5
34872 060	Koko 6
34872 070	Koko 7
34872 080	Koko 8
34872 090	Koko 9
34872 100	Koko 10
34872 110	Koko 11
34872 120	Koko 12

### Kuvaus

Joustavalla resorilla varustetut käsineet ovat valmistettu ohuesta nailon-/spandexneuleesta. Käsineen kämmenpuoleessa ja sormenkärjissä on NTF-päällyste.

### Yleistä


Kun puet käsinettä, varmista, että sekä hansikas että käsi ovat puhtaat, hansikkaassa ei ole suorituskykyä heikentäviä vikoja, hansikaskoko on oikea ja hansikas istuu kunnolla sormien ääriviivojen ja haarojen kohdalle. Likaantumisen/hikoilun sattuessa ota käsine, anna sen kuivua ennen kuin käytät sitä uudelleen ja/tai hävitä käsineen kunnosta riippuen.

Käsineet on tarkoitettu suojaamaan käsiä työympäristössä EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 ja EN ISO 21420:2020 mukaisesti. Käyttäjän on arvioitava ja määriteltävä riskejä, jotka perustuvat käyttötarkoitukseen, ja käytä käsineitä vain aiottuun käyttötarkoitukseen. Riski on arvioitava ottaen huomioon suojatasot ja yhdenmukaistetut standardit, joilla käsineitä testataan. Fyysisten testien tulokset edistävät käsinvalintaa, mutta ymmärrätään, että todellisia käyttöolosuhteita ei voida simuloida ja se on loppukäyttäjän eikä valmistajan vastuulla määrittellä, onko käsine sopiva käyttötarkoitukseen.

EN388:2016+A1:2018: n kuvamerkki osoittaa, että tuote suojaa mekaanisilta vaaroilta ja täyttää standardin EN 388:2016+A1:2018 vaatimukset (yleiset vaatimukset) suoritustasoja, jotka testataan käsineiden kämmenalueelta. Käsineet eivät saa joutua kosketuksiin avotulen kanssa.

### Luokitus


Käsineet on sertifioitu luokassa II henkilönsuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan European PPE Regulation EU 2016/425 mukaan. Käsineet on testattu standardien EN ISO 21420:2020 (yleiset vaatimukset) mukaan ja EN 388:2016+A1:2018 (mekaaninen) mukaan ja EN 407:2020 (lämpöä ja tulta).  
EU-sertifiointi SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

EN 388:2016 +A1:2018	4: Hiomakestävyys (Min 0, Max 4)
	1: Leikkausvastus (Min 0, Max 5)
	3: Repäisyjuisuus (Min 0, Max 4)
	1: Pistonkestävyys (Min 0, Max 4)
	A: TDM Leikkausvastus (Min A, Max F)
4131A	



otto schachner nordic

MEMBER OF EERVA GROUP

EN 407:2020	X: Rajoitettu liekin leviäminen (Min 0, Max 4)
	1: Kontaktlämpö (Min 0, Max 4)
	X: Konvektiolämpö (Min 0, Max 4)
	X: Säteilylämpö (Min 0, Max 4)
	X: pienet roiskeet sulaa metallia (Min 0, Max 4)
	X: Suuret määrät sulaa metallia (Min 0, Max 4)
X1XXXX	

X: osoittaa, että koemenetelmä ei näytä soveltuvan käsineiden suunnitteluun

Kätevyys Taso 5

### Valmistettu OEKO-TEX® standardin 100 mukaisesti



**Käsineessä on kosketusnäyttöominaisuus**

### Käyttö/ominaisuudet

Asennustehtävät, elektroniikka, varastotyö, pakkaus ja tarkastus. Ohut, saumaton, kulutusta kestävä ja joustava käsine, jossa on hyvä sormituntuma.

### Käsittely/säilytys

Sekä uusia että käytettyjä käsineitä tulee tarkastaa perusteellisesti ennen niiden kulumista varmistukseen, ettei vaurioita ole. Käsineitä ei saa päästää likaantuneeseen tilaan. Käsineitä ei voi pestä. Käsineen pinta voidaan pyyhkiä kostealla liinalla.  
Huomaa: Käytettyjen ja pestyjen käsineiden suorituskykyominaisuudet voivat poiketa alla olevista tuloksista.

Käsineet tulisi säilyttää ihanteellisesti 5-25 °C: ssa kuivassa, hyvin ilmastoidussa tilassa alkuperäisessä pakkauksessa. Estä suora auringonvalo.  
Suositeltuina säilytettäessä käsineet eivät kärsi mekaanisten ominaisuuksien muutoksesta korkeintaan kolme vuotta valmistuspäivästä. Käyttöikä ei voida määrittää, ja se riippuu käyttäjän käytöstä ja vastuusta sen selvittämiseksi, onko käsine sopiva käytettäväksi.

### Varoitukset

Älä altista nopeille leikkauksille tai sahanterille. Ei saa käyttää koneissa, joissa on liikkuvia osia, joissa on vaarana, että käsine kääritään koneeseen.  
Suojausvaston vaatimukset täyttävät käsineet eivät välttämättä ole sopivia suojaamaan teräviä esineitä, kuten hypodermisiä neuloja.  
Materiaalien ei tiedetä aiheuttavan haittaa käyttäjälle, mutta jotkin tuotteet voivat sisältää lateksia ja tämä voi aiheuttaa allergisia reaktioita joillekin yksilöille.

### Pakkaus

12 paria PE-pussissa.  
144 paria kierrätyspahvilaatikossa

ötto schachner nordic  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.osnordic.dk (Declaration of Conformity available)

## IS • Notkunarleiðbeiningar

### Vörunúmer / Teg. nr.

<b>Ninja Maxim</b>	
34872 050	Stærð 5
34872 060	Stærð 6
34872 070	Stærð 7
34872 080	Stærð 8
34872 090	Stærð 9
34872 100	Stærð 10
34872 110	Stærð 11
34872 120	Stærð 12

### Vörulýsing

Hanski með stroffi úr þunnu nýlon-/spandex þrjánaefni. NFT-lag í lófa og á fingurgómum.


### Almennt

Þegar hann klæðist honum, vinsamlegast vertu viss um að bæði hansinn og höndin séu hrein, hansinn sé laus við galla sem geta hindrað frammistöðu, hanskastærð sé rétt og hansinn passi vel á útlínur og kross fingurna. Ef um mengun / svítamyndun er að ræða skal taka af honum hanskan, leyfa honum að þorna áður en hann er notaður aftur og/eða farga honum, allt eftir ástandi hanskans. Hanskar eru ætlaðar til að vernda hendur í vinnuumhverfi í samræmi við EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 og EN ISO 21420:2020. Notandinn skal meta og ákvarða áhættu sem byggist á fyrirhugaðri notkun og nota aðeins hanska í ætlaðri notkun. Hættu skal áhættu með tilliti til verndarstiganna og samhæfða staðla sem hanskar eru prófaðir á.


Niðurstöður líkamlegra prófana ættu að hjálpa við val á hanski. Þó verður að skilja að raunveruleg notkunarskipti geta ekki verið herma og það er á ábyrgð endanotanda og ekki framleiðandi að ákvarða hönnunarhæfi fyrir fyrirhugaða notkun. Stafrif af EN388:2016+A1:2018 gefur til kynna að varan verndi gegn váhrifum og fylgir samkvæmt EN 388:2016+A1:2018. Tölurnar sýna frammistöðuþrep sem eru prófuð úr handahófi lófa. Hanskarnir skulu ekki komast í snertingu við nakinn loga.

### Flokkun

Hanskarnir hafa löggilta flokkun II í samræmi við European PPE Regulation EU 2016/425 varðandi öryggiskröfur fyrir búnað til verndar einstaklingum. Hanskarnir eru prófaðir samkvæmt EN ISO 21420: (almennum), EN 407:2020 (hita og eldur) og EN 388:2016+A1:2018 (vélrænum) stöðlum. EU löggilding af SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

EN 388:2016 +A1:2018	4: Slitþol (Min 0, Max 4)
	1: Skurðþol (Min 0, Max 5)
	3: Társtyrkur (Min 0, Max 4)
	1: Puncture viðnám (Min 0, Max 4)
	A: TDM Skurðþol (Min A, Max F)
4131A	



EN 407:2020	X: Tækmörkuð logadreifing (Min 0, Max 4)
	1: Snerting hita (Min 0, Max 4)
	X: Hitabrystingur (Min 0, Max 4)
	X: geislunarhitastig (Min 0, Max 4)
	X: Litli blettur smelt málm (Min 0, Max 4)
	X: Stórt magn smelt málm (Min 0, Max 4)
X1XXXX	

X: gefur til kynna að prófunaraðferðin virðist ekki vera hentugur fyrir hönnun hanskana.

Handlagni 5 stig

### Framleitt samkv. OEKO-TEX® staðli 100



Hanskinn er með snertiskjá

### Notkun / eiginleikar

Henta vel við uppsetningu, rafmagnsvinnu, lagervinnu, þökkun og eftirlit. Þunnir, saumlausir, slitsterkir og sveigjanlegir hanskar með næmum fingrafötum.

### Meðhöndlun / geymsla

Bæði nýjar og notaðar hanska skal skoðuð vandlega áður en þær eru notaðar til að tryggja að enginn skaði sé til staðar. Hanskar skulu ekki eftir í menguðu ástandi. Hanskana má ekki þvo. Yfirborð hanskans má þurrka með rökum klút.

Athugið: Frammistöðukenndar hanskar sem eru notaðar og þvegnar geta verið frábrugðnar niðurstöðum sem sýndar eru hér að neðan. Hanskar skulu helst geymdar við 5-25 °C á þurru, vel loftræstum stað í upprunalegum umbúðum. Hindra bein sólarljós.

Þegar geymt er eins og mælt er með, mun hanskar ekki breyta vélrænni eiginleikum í allt að þrjú ár frá framleiðsludegi.

Ekki er hægt að tilgreina þjónustulíf og fer eftir notkun og ábyrgð notanda til að ganga úr skugga um að hanskurinn sé hentugur fyrir fyrirhugaða notkun.

### Aðvörðun

Þessir hanskar eru skörþpolnar en ekki skoríð-ónæm. Ætti ekki að nota með undir háhraða niðurskurði eða sagna blað. Ætti ekki að nota með vélum með hreyfanlegum hlutum þar sem hættu er á að hanskan sé sár í vélinu.

Hanskar sem uppfylla kröfur um puncture viðnám eru ekki endilega hentugur fyrir vörn gegn skörpum, bentum hlutum, svo sem innri nálur.

Efnið er ekki þekkt fyrir að vera skadlegt fyrir notandann en sumar vörur geta innihaldið latex og þetta getur valdið ofnæmisviðbrögðum hjá sumum einstaklingum.

### Pakkningar

12 þór í pokum.  
144 þór í endurunnum pappakösum.



## DE • Gebrauchsanleitung

### Warenzeichen / Art.-Nr.

<b>Ninja Maxim</b>	
34872 050	Größe 5
34872 060	Größe 6
34872 070	Größe 7
34872 080	Größe 8
34872 090	Größe 9
34872 100	Größe 10
34872 110	Größe 11
34872 120	Größe 12

### Beschreibung

Handschuhe aus dünnem Nylon-/Spandex-Strick mit Rippenbündchen. NFT-Belag in der Handfläche und an den Fingerspitzen.

### Allgemeines

Achten Sie beim Anziehen des Handschuhs darauf, dass sowohl Handschuh als auch Hand sauber sind, der Handschuh frei von Fehlern ist, die die Leistung beeinträchtigen könnten, die Handschuhgröße stimmt und der Handschuh richtig an den Konturen und im Schritt der Finger anliegt. Bei Kontamination / Schweißbildung Handschuh ausziehen, vor erneutem Tragen trocknen lassen und/oder je nach Zustand des Handschuhs entsorgen.

Handschuhe sollen die Hände in Arbeitsumgebung gemäß EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 und EN ISO 21420:2020 schützen. Der Benutzer muss Risiken basierend auf der beabsichtigten Anwendung bewerten und bestimmen, und Handschuhe nur in der beabsichtigten Anwendung verwenden. Das Risiko sollte unter Berücksichtigung der Schutzniveaus und der harmonisierten Normen, auf denen Handschuhe getestet werden, bewertet werden. Die Ergebnisse der physikalischen Tests sollten bei der Auswahl des Handschuhs hilfreich sein, es muss jedoch klar sein, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können, und der Endanwender und nicht der Hersteller die Verantwortung für die Eignung des Handschuhs für die beabsichtigte Verwendung trägt. Das Piktogramm von EN 388:2016 +A1:2018 weist darauf hin, dass das Produkt vor mechanischen Risiken schützt und EN 388:2016 +A1:2018 entspricht. Die Zahlen geben Leistungsstufen an, die von der Handfläche der Handschuhe aus getestet werden. Die Handschuhe dürfen nicht mit offenem Feuer in Kontakt kommen.

### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert. Der Handschuh ist gemäß Standards EN ISO 21420:2020 (allgemeine Anforderungen), EN 388:2016 +A1:2018 (mechanisch) und EN 407:2020 (Hitze und Feuer) getestet. EU-zertifiziert von SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)



ötto schachner nordic  
MEMBER OF EERVA GROUP

EN 388:2016 +A1:2018	4: Strapazierfähigkeit (Min 0, Max 4)
	1: Schnitffestigkeit (Min 0, Max 5)
	3: Reißfestigkeit (Min 0, Max 4)
	1: Stichbeständigkeit (Min 0, Max 4)
	A: TDM Schnitffestigkeit (Min A, Max F)
4131A	
EN 407:2020	X: Begrenzte Flammenausbreitung (Min 0, Max 4)
	1: Kontaktwärme (Min 0, Max 4)
	X: Konvektive Wärme (Min 0, Max 4)
	X: Strahlungswärme (Min 0, Max 4)
	X: Kleine Spritzer geschmolzenes Metall (Min 0, Max 4)
	X: Große Mengen geschmolzenes Metall (Min 0, Max 4)
X1XXXX	

X: Zeigt an, dass die Testmethode für das Handschuhdesign nicht geeignet erscheint.

Geschicklichkeit Ebene 5

### Hergestellt gemäß OEKO-TEX® Standard 100.



Der Handschuh ist Touchscreen-fähig

### Anwendung / Eigenschaften

Montageaufgaben, Elektronik, Lagerarbeiten, Verpacken und Inspektion.

Dünnere, saumloser, verschleißfester und flexibler Handschuh mit großem Fingergefühl.

### Behandlung / Aufbewahrung

Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten vor dem Tragen gründlich überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Schäden vorliegen. Handschuhe sollten nicht in kontaminiertem Zustand belassen werden. Die Handschuhe können nicht gewaschen werden. Die Oberfläche des Handschuhs kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Hinweis: Die Gebrauchseigenschaften von abgenutzten und gewaschenen Handschuhen können von den unten gezeigten Ergebnissen abweichen. Handschuhe sollten idealerweise bei 5-25 °C in einem trockenen, gut belüfteten Bereich in Originalverpackung gelagert werden. Direktes Sonnenlicht vermeiden. Bei der empfohlenen Lagerung werden die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs für die Dauer von bis zu drei Jahren ab Herstellungsdatum nicht beeinträchtigt. Die Lebensdauer kann nicht spezifiziert werden und hängt von der Verwendung und Verantwortung des Benutzers ab, um die Eignung des Handschuhs für seine beabsichtigte Verwendung festzustellen.

### Warnung

Diese Handschuhe sind schnittreduzierend, aber nicht schnitffest. Setzen Sie sie keinen Hochgeschwindigkeits-Schnitten oder Sägeblättern aus. Nicht geeignet für den Einsatz bei Maschinen mit beweglichen Teilen weil Verletzungsgefahr durch Verwicklung entstehen kann. Handschuhe, die der Forderung nach Stichbeständigkeit entsprechen, sind möglicherweise nicht zum Schutz vor scharf spitzigen Gegenständen wie Injektionsnadeln geeignet.

**otto schachner nordic**  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.osnordic.dk (Declaration of Conformity available)



otto schachner nordic  
MEMBER OF EERVA GROUP

Es ist nicht bekannt, dass die Materialien für den Träger schädlich sind, aber einige Produkte können Latex enthalten, und dies kann bei einigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen.

#### Verpackung

12 Paar in PE-Beutel.  
144 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

## GB • User instructions

#### Brand name / type no.

**Ninja Maxim**  
34872 050 Size 5  
34872 060 Size 6  
34872 070 Size 7  
34872 080 Size 8  
34872 090 Size 9  
34872 100 Size 10  
34872 110 Size 11  
34872 120 Size 12

#### Description

Glove made of thin nylon/spandex knitwear with ribbed cuff. NFT coating in the palm of the hand and on the finger tips.

#### Generally

When donning the glove, please ensure that both glove and hand are clean, glove is free from defects that can hinder performance, glove size is right, and glove is properly fit on the contours and crotches of fingers. In case of contamination / perspiration, take of the glove, allow it to dry before wearing again and/or discard depending on the condition of glove.

Gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 and EN ISO 21420:2020. The user shall evaluate and determine risks based on intended application and use gloves only in intended application. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested.

The results of the physical tests should help in glove selection, however, it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use. Pictogram of EN 388:2016+A1:2018 indicates that the product protects against Mechanical risks and complies under EN 388:2016+A1:2018. The numbers indicate performance levels which are tested from palm area of the gloves. The gloves must not come into contact with naked flame.

#### Category

The glove is certified in category II in accordance with the European PPE Regulations 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment. The glove has been tested in accordance with the standards EN ISO 21420:2020 (general requirements),

EN 388:2016+A1:2018 (mechanical) and EN 407:2020 (Heat and fire).

EU certified by SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

EN 388:2016 +A1:2018	4: Abrasion resistance (Min 0, Max 4) 1: Blade cut resistance (Min 0, Max 5) 3: Tear resistance (Min 0, Max 4) 1: Puncture resistance (Min 0, Max 4) A: TDM Cut resistance (Min A, Max F)
4131A EN 407:2020	X: Limited flame Spread (Min 0, Max 4) 1: Contact Heat (Min 0, Max 4) X: Convective Heat (Min 0, Max 4) X: Radiant Heat (Min 0, Max 4) X: Small Splashes molten metal (Min 0, Max 4) X: Large quantities molten metal (Min 0, Max 4)
X1XXXX	

X: indicates that the test method appears not to be suitable for the glove design.

Dexterity level 5

#### Produced in accordance with the OEKO-TEX® Standard 100



**The glove has touchscreen capability**

#### Application / qualities

Mounting assignments, electronics, warehouse work, packing and inspection. Thin, seamless, hard-wearing and flexible glove with a great finger touch.

#### Treatment / storage

Both new and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Gloves should not be left in contaminated condition. The gloves are not washable, instead the surface can be cleaned with a damp cloth. Note: The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown below.

Gloves should be ideally stored at 5-25 °C in dry, well-ventilated area in original packing. Prevent direct sunlight. When stored as recommended the gloves will not suffer change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use

#### Warning

These gloves resist cut but are not cut proof. Do not expose to high-speed cutters or serrated blades. Not suitable for using when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. The materials are not known to be harmful to the wearer but some products may contain latex and this can cause allergic reactions in some individuals.

#### Packaging

12 pairs in a PE bag.  
144 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

## NL • Gebruiksaanwijzing

#### Merknaam / art. nr.

**Ninja Maxim**  
34872 050 Maat 5  
34872 060 Maat 6  
34872 070 Maat 7  
34872 080 Maat 8  
34872 090 Maat 9  
34872 100 Maat 10  
34872 110 Maat 11  
34872 120 Maat 12

#### Omschrijving

Dun gebreide nylon/spandex handschoen met ribkraag. Greepoppervlak van NFT-coating.

#### Algemeen

Zorg er bij het aantrekken van de handschoen voor dat zowel de handschoen als de hand schoon zijn, dat de handschoen geen gebreken vertoont die de prestaties kunnen belemmeren, dat de handschoenmaat goed is en dat de handschoen goed aansluit op de contouren en het kruis van de vingers. In geval van verontreiniging/transpiratie dient u de handschoen uit te trekken, te laten drogen voordat u hem opnieuw draagt en/of weg te gooien, afhankelijk van de staat van de handschoen.

Handschoenen zijn bedoeld om de handen te beschermen in werkomgevingen in overeenstemming met EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 en EN ISO 21420:2020. De gebruiker moet de risico's op basis van de beoogde toepassing beoordelen en bepalen en handschoenen alleen in de beoogde toepassing gebruiken. Het risico moet worden beoordeeld rekening houdend met de beschermingsniveaus en de geharmoniseerde normen waarop handschoenen worden getest.

De resultaten van de fysieke tests moeten helpen bij het selecteren van handschoenen, maar het moet duidelijk zijn dat de feitelijke gebruiksomstandigheden niet kunnen worden gesimuleerd en het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van de handschoenen te bepalen voor het beoogde gebruik. Pictogram van EN 388:2016+A1:2018 geeft aan dat het product beschermt tegen mechanische risico's en voldoet aan EN 388:2016+A1:2018. De cijfers geven prestatieniveaus aan die worden getest vanuit het handpalmgebied van de handschoenen. De handschoenen mogen niet in contact komen met open vuur.

#### Categorie

De handschoen is gecertificeerd in categorie II conform European PPE Regulation EU 2016/425 omtrent veiligheidseisen voor persoonlijke beschermingsmiddelen.

De handschoen is getest conform de standaarden EN ISO 21420:2020 (algemene eisen) en EN 388:2016+A1:2018 (mechanische risico's) en EN 407:2020 (warmte en vuur). EU gecertificeerd door SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777).

EN 388:2016 +A1:2018	4: Slijtvastheid (Min 0, max. 4) 1: Blade snijweerstand (Min 0, max. 5) 3: Scheurweerstand (Min 0, max. 4) 1: Lekweerstand (Min 0, max. 4) A: TDM snijweerstand (Min A, Max F)
4131A EN 407:2020	X Limited flame Spread (Min 0, Max 4) 1 Contact Heat (Min 0, Max 4) X Convectie warmte (Min 0, Max 4) X Stralingswarmte (Min 0, Max 4) X Kleine spatten gesmolten metaal (Min 0, Max 4) X Grote hoeveelheden gesmolten metaal (Min 0, Max 4)
X1XXXX	

X: Geeft aan dat de testmethode niet geschikt lijkt te zijn voor het ontwerp van de handschoen  
Behendigheid Niveau 5

#### Geproduceerd volgens OEKO-TEX® Standaard 100



**De handschoen heeft een touchscreen mogelijkheid**

#### Gebruik / eigenschappen

Montagewerkzaamheden, elektronica, magazijnwerk, verpakken en inspectie. Dunne, naadloze, slijtvaste en flexibele handschoen met grote vingergevoeligheid.

#### Behandeling / opslag

Zowel nieuwe als gebruikte handschoenen moeten grondig worden geïnspecteerd voordat ze worden gedragen om er zeker van te zijn dat er geen schade is. Handschoenen mogen niet in een gecontamineerde toestand achterblijven. De handschoenen kunnen niet worden gewassen. Het oppervlak van de handschoen kan worden afgeveegd met een vochtige doek.

Opmerking: de prestatiekenmerken van versleten en gewassen handschoenen kunnen afwijken van de onderstaande resultaten.

Handschoenen moeten idealiter worden bewaard bij 5-25 °C in een droge, goed geventileerde ruimte in de originele verpakking. Voorkom direct zonlicht. Wanneer opgeslagen zoals aanbevolen, zullen de handschoenen tot drie jaar na de productiedatum geen mechanische eigenschappen veranderen. Levensduur kan niet worden gespecificeerd en is afhankelijk van het gebruik en de verantwoordelijkheid van de gebruiker om

otto schachner nordic  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.osnordic.dk (Declaration of Conformity available)



otto schachner nordic  
MEMBER OF CERVA GROUP

de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik te bepalen.

#### Waarschuwing

Deze handschoenen verminderen snijwonden maar zijn niet snijbestendig. Niet blootstellen aan hogesnelheidsmessen of getande messen. Mag niet worden gebruikt in machines met bewegende delen waarbij het risico bestaat dat de handschoen in de machine wordt gewikkeld.

Handschoenen die voldoen aan de eis voor weerstand tegen lek zijn mogelijk niet geschikt voor bescherming tegen scherp gepunte voorwerpen zoals injectieaalden. Het is niet bekend dat de materialen schadelijk zijn voor de drager, maar sommige producten kunnen latex bevatten en dit kan bij sommige personen allergische reacties veroorzaken.

#### Verpakking

12 paar in PE-zak.

144 paar in doos van gerecycled karton.

## PL • Instrukcje dla użytkownika

#### Nazwa / numer modelu

##### Ninja Maxim

34872 050	Rozmiar 5
34872 060	Rozmiar 6
34872 070	Rozmiar 7
34872 080	Rozmiar 8
34872 090	Rozmiar 9
34872 100	Rozmiar 10
34872 110	Rozmiar 11
34872 120	Rozmiar 12

#### Opis

Rękawica wykonana z cienkiej dzianiny nylonowej / spandex z ściągaczem. Powłoka NFT w dłoni i na czubkach palców.

#### Uwagi ogólne

Podczas zakładania rękawic należy upewnić się, że zarówno rękawica, jak i dłoń są czyste, rękawica jest wolna od wad mogących utrudniać jej działanie, rozmiar rękawic jest odpowiedni, a rękawica jest odpowiednio dopasowana do konturów i krocza palców. W przypadku zanieczyszczenia / potu zdjąć rękawicę, pozostawić do wyschnięcia przed ponownym założeniem i/lub wyrzucić w zależności od stanu rękawic.

Rękawice są przeznaczone do ochrony rąk w środowisku pracy zgodnie z EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 i EN ISO 21420:2020. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko w zależności od zamierzonego zastosowania i używać rękawiczek tylko w zamierzonym zastosowaniu. Należy ocenić ryzyko, pamiętając o poziomach ochrony i zharmonizowanych normach, na których testowane są rękawice.

Wyniki testów fizycznych powinny pomóc w doborze rękawic, jednak należy rozumieć, że rzeczywistych warunków użytkowania nie można zasymulować, a ostatecznym użytkownikiem, a nie producentem, jest

określenie przydatności rękawic do zamierzonego zastosowania. Piktogram EN 388:2016+A1:2018 wskazuje, że produkt chroni przed zagrożeniami mechanicznymi i jest zgodny z EN 388:2016+A1:2018. Liczby wskazują poziomy wydajności, które są testowane z obszaru dłoni w rękawicach. Rękawice nie mogą stykać się z otwartym płomieniem.

#### Kategoria

Rękawice kategorii II zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN ISO 21420:2020 (wymogi ogólne), EN 388:2016+A1:2018 (mechaniczna) oraz EN 407:2020 (ciepło i ogień). Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

EN 388:2016 +A1:2018	4: Odporność na ścieranie (Min 0, Max 4)
	1: Odporność na przecięcie (Min 0, Max 5)
	3: Odporność na rozdarcie (Min 0, Max 4)
	1: Odporność na przebicie (Min 0, Max 4)
	A: TDM Odp. na przecięcie (Min A, Max F)
4131A	
EN 407:2020	X: Zachowanie się podczas palenia (Min 0, Max 4)
	1: Odporność na ciepło kontaktowe (Min 0, Max 4)
	X: Odporność na ciepło konwekcyjne (Min 0, Max 4)
	X: Odporność na ciepło promieniowania (Min 0, Max 4)
	X: Odporność na drobne rozpryski metalu (Min 0, Max 4)
X1XXXX	X: Odporność na duże rozpryski metalu (Min 0, Max 4)

X: oznacza, że metoda testowa nie jest odpowiednia dla tego modelu rękawic.

Zręczność: Poziom 5

#### Wyprodukowany zgodnie z OEKO-TEX® Standard 100



TOUCHSCREEN CAPABILITY

#### Rękawica ma ekran dotykowy

#### Cechy produktu / zastosowanie

Prace montażowe, elektronika, praca magazynowa, pakowanie i kontrola. Cienkie, bezszwowe, wytrzymałe i elastyczne rękawice z doskonałym wyczuciem palców.

#### Obsługa / przechowywanie

Nowe i używane rękawice powinny zostać dokładnie sprawdzone przed ich użyciem, aby nie zostały uszkodzone. Rękawice nie powinny pozostawać w stanie skażonym. Rękawic nie można prać. Powierzchnię rękawicy można przetrzeć wilgotną ściereczką. Uwaga: Charakterystyka funkcji zużytych i umytych rękawic może różnić się od wyników podanych poniżej. Rękawice najlepiej przechowywać w temperaturze 5-25 °

C w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego. Jeżeli rękawice są przechowywane zgodnie z zaleceniami, rękawice nie zmieniają swoich właściwości mechanicznych przez okres trzech lat od daty produkcji. Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania.

#### Uwaga

Te rękawice są odporne na cięcie, ale nie są odporne na przecięcia. Nie należy wystawiać na szybkie cięcie lub piłowanie. Nie nadaje się do użycia, gdy istnieje ryzyko zaplątania się przez ruchome części maszyn. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą nie być odpowiednie do ochrony przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły podskórne. Materiały te nie są znane jako szkodliwe dla użytkownika, ale niektóre produkty mogą zawierać lateks, co może powodować reakcje alergiczne u niektórych osób.

#### Pakowanie

12 par w woreczku PE.

144 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu.